

信徒在每一代以生命見證 活出基督的樣式 轉化社區

主日崇拜程序

預備心靈 坐

主席

(崇拜聚會時請將手提電話及傳呼機關掉)

宣召 坐

「你們要稱謝耶和華，因祂本為善；祂的慈愛永遠長存！願敬畏耶和華的說：祂的慈愛永遠長存！」 詩篇 118:1, 4

敬拜讚美

早堂

1. 神坐著為王
2. 歡欣
3. 主耶穌，至聖和須受膏者

中堂、午堂

1. 除祢以外
2. 誠心敬拜
3. 向山舉目

讚美祈禱

十誡 立

- 第一：除了耶和華以外，不可有別的上帝
- 第二：不可敬拜偶像
- 第三：不可妄稱上帝的名
- 第四：當遵守安息日，守為聖日
- 第五：當孝敬父母
- 第六：不可殺人
- 第七：不可姦淫
- 第八：不可偷盜
- 第九：不可作假見證
- 第十：不可貪心

詩班獻唱

中堂/午堂：此生屬主

聖潔主，創造人類肺腑與心腸，
 祢知人心意念，祢聽人真摯祈求，
 祢醫癒、引領我，祢揀選、施恩愛！
 聖潔主，我眾今來敬拜祢！

來敬拜尊崇祢，全能神，讚美祢尊名。至聖者！
 歌頌讚美祢名，呈上所有，歸獻恩主，願以此生歸榮於祢！
 願順命跟主指引，因獨有祢曾喚我姓名！
 求使剛強學習更深愛祢，賜信心每天信靠上主！

來敬拜尊崇祢，全能神，讚美祢尊名。至聖者！
 歌頌讚美祢名，呈上所有，歸獻恩主，願以此生歸榮於祢！

讀經 坐

以弗所書 4:1-16 (新約 271 頁)

講道 坐

董美琴牧師

教會 - 神的榮耀

奉獻 坐

數算主恩 生命聖詩 第 445 首 (第 1 節)

奉獻祈禱 坐

散會詩 立

成聖須用工夫 生命聖詩 第 392 首 第 1, 2 節 (見第 3 頁)

祝福 立

陳偉文牧師

家事報告及代禱 坐

陳偉文牧師

彼此問候

午堂崇拜後請會友收拾椅子

散會詩

成聖須用工夫

📖 生命聖詩 第 392 首 第 1, 2 節

3 · 3 2 3 | 4 · 3 · | 1 · 2 1 7 | 1 · 1 · |

成 聖 須 用 工 夫， 傲 醒 常 禱 告；
成 聖 須 用 工 夫， 世 界 雖 忙 碌，

3 · 3 2 3 | 4 · 3 · | 2 · 2 2 2 | 2 · 2 · |

時 常 與 主 親 近， 領 受 主 真 道。
應 當 放 下 世 事， 單 單 親 近 主；

4 · 4 3 2 | 3 · 5 · | 4 · 4 3 2 | 3 · 3 · |

結 交 屬 神 兒 女， 幫 助 軟 弱 人，
時 常 仰 望 耶 穌， 更 肖 主 模 樣，

5 · 5 4 3 | 6 · 4 · | 3 · 2 1 7 | 1 · 1 · ||

無 論 所 作 何 事， 莫 忘 求 主 恩。
親 友 藉 你 言 行， 可 見 主 形 像。

是主日報告

1. 歡迎第一次蒞臨本堂參加崇拜的朋友，散會後歡迎您留步片刻，讓我們彼此更多認識。
2. 「初信成長班」於上午 11:30 在東貿 1-2 號房間舉行，請已報名的弟兄姊妹準時出席。是次題目「認識生命的意義」，歡迎初信慕道者參加。
3. 「聖樂部：司琴聚會」於下午 2:30 在東貿禮堂舉行。
4. 請兒童區兒崇敬拜導師往辦公室郭珮珊姊妹的工作桌面取新一季詩歌資料。

家事報告

1. 昆明助學籌款目標為\$128,000，現籌得款項共\$133,938。
2. 同工葉永傑先生於 9-14/6 放假。

作主門徒生命講座(二)

主辦：成青區

在種種生活的張力下，我們真的要學會生存之道，且怎樣靠主得力，活出精彩人生！

主題：忙、忘、憫

動與靜

日期：6月12日(五)

／ 時間：晚上 8:00 至 10:00

地點：東貿禮堂

／ 對象：成青區肢體

講員：葉萬壽先生

內容：講座、分組分享、祈禱

SPG 祈禱會

為了解教會近年的健康，我們在四月第二次做了「自然教會發展」診斷(NCD)！感謝神，我們過去三年的努力，初見成效，就讓我們一起來感恩！再者，作主門徒的小組查經系列即將由七月至明年五月舉行；我們也得為這運動祈禱。務請大家一起赴會，慶祝及禱告。

日期：6月28日(主日)

時間：下午 1:30 至 3:00

地點：東貿禮堂

對象：歡迎所有弟兄姊妹參與

堂慶崇拜

日期：7月5日(主日)

／ 時間：上午 10:30

地點：青年廣場Y綜藝館

備註：1. 請崇拜司事於上午 9:15 到達

2. 兒童區安排：

i) 零歲至 2 歲半：托兒服務取消

ii) 2 歲半至 6 歲：上午 10:10 到達柴灣堂幼兒園

iii) 小一至小六：於青年廣場Y綜藝館與家長一同參與崇拜，場內設「家長區」。綵排時間待定。如有查詢請聯絡蕭秀珍 9384-6446、郭珮珊 9861-9071

聖經班：詩篇

主辦：培育部

日期：7月12日至8月30日(主日)，共 8 堂

時間：下午 1:00

／ 地點：柴灣堂幼兒園

導師：董美琴牧師

對象：成青及有興趣者

兒童區：烤箱好「主意」(Cooking, Solving, Learning) 暑期班

內容：以烤箱讀書會 5 個教材作藍本，藉趣味製作甜品，聽故事書、發問和思考，教導和培養孩子良好的待人接物、解決困難的方法

日期：7 月 20-24 日 (一至五)

時間：上午 9:30 至 12:00 / 費用：200 元

地點：柴灣堂幼兒園 / 名額：20 人

對象：升小一至小二學生

報名及查詢：請聯絡蕭秀珍及陸秀嫻

聖樂分享會

日期：7 月 25 日 (六) / 時間：晚上 7:00 至 8:30

地點：東貿禮堂

目的：弟兄姊妹、牧區、小組及敬拜隊以聖樂互相交流分享

形式：個人或組別形式報名參與，以唱詩或樂器演奏分享聖詩，並分享所選詩歌的原因

報名：12 樓 E 單位牆壁上 / 截止報名：6 月 28 日(主日)

*請於報名表上填上相關資料，如有任何問題可與同工陳天喜聯絡。

招募插花事奉人員

招募：7 至 9 月份負責主日崇拜插花事奉人員

查詢：請與陳姚根英師母聯絡

報名：12 樓 E 單位牆壁上

2015 年 6 月份教會祈禱會

地點	日期	時間	性質	負責人	人數
東貿	3/6(三)	晚上 8:00	全教會	廖愛霖	15
東貿	4/6(四)	下午 1:00	全教會	廖愛霖	19
陳志強家庭	5/6(五)	晚上 8:00	分區-將軍澳	董美琴	10
曾富超家庭	5/6(五)	晚上 8:00	分區-筲箕灣	陳偉文	6
陶世吉家庭	15/6(一)	晚上 8:00	分區-柴灣	陳偉文	--
東貿	17/6(三)	晚上 8:00	全教會	林志文	--
東貿	18/6(四)	下午 1:00	全教會	林志文	--
溫遠光家庭	19/6(五)	晚上 8:00	分區-太古城	林志文	--
東貿	逢星期日	上午 7:30	全教會	王敏瑛	--

會外消息

「柴灣區基督教會」聯辦「2015 開學賣物會」

日期：7 月 18 日 (六)

時間：上午 11:30 至下午 1:30

地點：中華傳道會劉永生中學

對象：有升小一至小六之兒童的家庭，並領取綜援或書簿津貼全免 (買入場券時必須出示由社署發出之醫療豁免紙或書津全免通知書之有效證明文件)

*居住或就讀柴灣、小西灣及杏花邨的學生優先參加

是次活動必須帶同已買券的兒童出席

購票地點：中國基督教播道會同福堂(柴灣環翠道 121 號地下)

循道衛理禧恩堂服務坊(小西灣邨瑞滿樓地下 11 號)

招募義工簡佈會：

日期：7 月 10 日 (五) 晚上 7:30

地點：中華傳道會劉永生中學

報名：12 樓 E 單位牆壁上

財政收入

蔡靜雯、馮閑鳳、林曉榮、黃惠珍、葉明皓、區嘉樂、鄭秀珍、麥雯卿、溫福蘭、何敏兒、李青雲、陳孟宣、黃禮光、無名氏、何惠璫、李樂恩、張寶惠、郭嘉裕、林凱欣、吳雪桃、羅碧荷、高小慧、黃偉健、王彩娣、李兆倫夫婦、黃南波夫婦、翁偉誠夫婦、曾富超夫婦、姜貴來夫婦、施金龍夫婦、梁錦明夫婦、陳文海、咫尺天堂(婚福事工)

主日獻金共收 \$84,620.80

5 月份共收獻金 \$707,438.20

上主日崇拜出席人數

柴灣堂	【成人崇拜】	早堂 115	中堂 136	午堂 87
	【兒青崇拜】	主日飛躍 24		
		大喜樂 18	仁愛 26	活力寶寶 30
成人崇拜	總數：	338	兒青崇拜	總數： 98

主日崇拜事奉人手

	講員/主題	主席/敬拜	領唱/司琴	招待	影音	關新組	插花
本週	董美琴 以弗所書 5	黎明 呂彩頌組	葉永傑 何敏兒	何國平 丘桂珍 黎燕芬 馮夏萍	王健瑛 方惠蓮	張寶惠	董美琴
		彭耀佳 張志聖組	吳文慧 何敏兒	吳美淇 張玉葉 劉家燕 何志聲	劉永聰 林顯基	林美珊	
		薩嘉峰 張志聖組	李恆瑜 容心怡	陳志競 趙麗華 張美華	黃承祖 黃旭華	李玉蓮	
下週	陳偉文 以弗所書 6	梁錦明 梁錦明組	何碧彩 曾曦嬌	胡桂芬 王昌文 鄧淑雯 鄭維珍	王彩娣 勞坤	阮賜業	王嘉雯
		區嘉樂 吳潤洪組	林佩齡 郭嘉裕	方意蘭 甄美娟 李月英 鍾艷霞	溫遠光 張瀚懷	李玉蓮	
		鄭一龍 吳潤洪組	李恆瑜 黃君諾	李玉琴 曾潔梅 李曼玲 李玉芷	陶世吉 麥超祺	黃敏玲 林凱欣	

呂彩頌組：呂彩頌、吳文慧、葉永傑、陳天喜、何敏兒
 張志聖組：張志聖、郭碧鳳、彭耀佳、楊美珍、何敏兒
 梁錦明組：梁錦明、葉娟雲、蔡玉英、林慧玲、曾曦嬌
 吳潤洪組：吳潤洪、王淑恩、李裕屏、劉永聰、郭嘉裕、林佩齡

	活力寶寶	仁愛	大喜樂	飛躍敬拜
本週	羅日熹、陳珮華 鄭一龍、黎海燕	梁翠皓、黃志芬 鄭俊浩	呂慧敏、李慧蘭	林志文
下週	高小慧、陳百花 黃嘉迪、莊志芬	魏安琪、陳嘉慧 李珮雯、林燕愉	郭珮珊、李泚珊 李秉熹	林志文

註：所有事奉人員將不會另作通知，如需調動，請與李恆瑜聯絡。

每日代禱資料

7/6 星期日

為肢體代禱 謝善聰、林珍花夫婦
 • 善聰的母親剛做完手術轉往東華東休養，求主幫助她能早日康復回家。
 • 願主祝福珍花曾中風的身體能早日痊癒。

禱讀經文
 「我為主被囚的勸你們：既然蒙召，行事為人就當與蒙召的恩相稱。凡事謙虛、溫柔、忍耐，用愛心互相寬容。」以弗所書 4:1-2

8/6 星期一

為肢體代禱 王悅成弟兄（男萬年青組）
 • 感謝神！一切安好。

禱讀經文
 「這月二十四日，以色列人聚集禁食，身穿麻衣，頭蒙灰塵。以色列人就與一切外邦人離絕，站著承認自己的罪惡和列祖的罪孽。」尼希米記 9:1-2

9/6 星期二

為肢體代禱 溫開杏、謝艷華夫婦
 • 求天父保守家人平安！
 • 求主賜福給孫兒，努力讀書。

禱讀經文

「百姓的首領住在耶路撒冷。其餘的百姓掣籤，每十人中使一人來住在聖城耶路撒冷，那九人住在別的城邑。凡甘心樂意住在耶路撒冷的，百姓都為他們祝福。」尼希米記 11:1-2

10/6 星期三

為肢體代禱 甄練弟兄（男萬年青組）

- 求神保守腳能好些不再痛，可每天晨運。
- 求主祝福家人出入平安、身體健康，孫兒努力讀書！

禱讀經文

「耶路撒冷城牆告成的時候，眾民就把各處的利未人招到耶路撒冷，要稱謝、歌唱、敲鈸、鼓瑟、彈琴，歡歡喜喜的行告成之禮。歌唱的人從耶路撒冷的周圍和尼陀法的村莊與伯吉甲，又從迦巴和押瑪弗的田地聚集，因為歌唱的人在耶路撒冷四圍為自己立了村莊。祭司和利未人就潔淨自己，也潔淨百姓和城門，並城牆。」尼希米記 12:27-30

11/6 星期四

為肢體代禱 余傳弟兄（男萬年青組）

- 感謝神！一切安好。

禱讀經文

「我見利未人所當得的分無人供給他們，甚至供職的利未人與歌唱的俱各奔回自己的田地去了。我就斥責官長說：為何離棄上帝的殿呢？我便招聚利未人，使他們照舊供職。」尼希米記 13:10-11

12/6 星期五

為青少年區代禱 溫文彥弟兄

- 現正考試期，求主幫助不要太緊張。
- 最近睡眠質素不太好，求主保守可以有更多時間休息。

禱讀經文

「王若以為美，就降旨寫在波斯和瑪代人的例中，永不更改，不准瓦實提再到王面前，將他王后的位分賜給比他還好的人。所降的旨意傳遍通國，所有的婦人，無論丈夫貴賤都必尊敬他。」以斯帖記 1:19-20

13/6 星期六

為青少年區代禱 陳慧玲姊妹

- 已開始考試，求主幫助自己可以好好預備。
- 近來很多補習，甚至星期日全日都要補習，沒有足夠休息。

禱讀經文

「使我們不再作小孩子，中了人的詭計和欺騙的法術，被一切異教之風搖動，飄來飄去，就隨從各樣的異端；惟用愛心說誠實話，凡事長進，連於元首基督。」以弗所書 4:14-15

行動建議： 在神面前安靜，數一數自上教會認識神之後，自己生命在哪方面成熟了。在哪方面仍要成長呢？

每日一禱： 親愛天父，多謝祢讓我在柴灣堂敬拜祢、事奉祢，又能在教會中生命成長；但願祢祝福我們眾人都滿有基督長成的身量。奉主耶穌基督的名求，誠心所願。



中華基督教會 柴灣堂週刊

二零一五年六月七日

(第23期)

本週代禱事項

- 林志文先生於明日下午在區會考問心事，求主保守他在整個按立牧師的考核中，有主的帶領及保守！
- 昆明訪宣隊於9/6(二)出發，感謝神！今年共有10人參與：董美琴牧師、陳文海、陳鳳萍、林子彭、歐陽婉玲、黃揚芳、陶靜、劉兆強、陳錦超(雲彩會義工)、潘明昌(小西灣堂)。求主賜下平安及喜樂給訪宣隊員，並帶著神的愛去祝福當地16位高中畢業生。
- 感謝神！31/5 兒差主日外出「認識不同種族、宗教」調查活動，導師、孩子和家長有良好的發現及經歷，願頌讚歸給與我們同工的天父。
- 葉永傑先生的父親於3/6主懷安息，求主安慰他及其家人，並記念身後事的安排。

下週將為以下弟兄姊妹代禱，請早擬定代禱事項：

楊甜甜姊妹 元楚明姊妹 陳美蓮姊妹 陳沁香姊妹 陳慧欣姊妹

兒青區聚會		
零歲至2歲半	主日：上午10:00至11:15	東貿
2歲半至六歲	主日：上午10:00至11:30	培元
小一至小六	主日：上午10:00至12:00	幼兒園
中學生	主日：上午10:15至11:15(崇拜) 主日：上午11:30至1:00(小組) (逢第三個主日參與成人崇拜，當日小組另作安排)	柴房

主任牧師	：董美琴牧師	行政秘書	：林慧儀姊妹
牧師	：陳偉文牧師	行政幹事	：黃旭華弟兄
宣教師	：林志文先生、廖愛霖姑娘	幹事	：李恆瑜姊妹
見習宣教師	：葉永傑先生*		
事工幹事	：何敏兒姊妹 (青少年)	主日崇拜聚會時間	
事工幹事	：陳天喜弟兄 (聖樂及成青)	早堂：上午8:30-9:45	
事工幹事	：廖香城姊妹* (婦女)	中堂：上午10:00-11:15	
事工幹事	：陸秀嫻姊妹* (祈禱及兒童)	午堂：上午11:30-12:45	
事工幹事	：蕭秀珍姊妹* (幼兒園及兒童)		
事工幹事	：郭珮珊姊妹* (兒童)		

*為半職同工

教會：柴灣利眾街24號東貿廣場12樓BCD室
傳真：2896 4467 網址：<http://www.cccwc.org.hk>

電話：2896 5111
電郵：cwc@cccwc.org.hk

培元：柴灣新翠花園政府單位第四層

電話：2896 5151

幼兒園：柴灣新翠花園政府單位第二層

電話：3171 2274

柴房：柴灣青年廣場3樓325-328室

電郵：info@fan-fire.hk

傳真：3171 7214 網址：<http://www.fan-fire.hk>

除了耶和華以外，不可有別的上帝

吳文愷

「除了我以外、你不可有別的神。不可為自己雕刻偶像，也不可作甚麼形像彷彿上天、下地、和地底下、水中的百物。不可跪拜那些像，也不可事奉他，因為我耶和華你的神是忌邪的神。恨我的、我必追討他的罪、自父及子、直到三四代；愛我守我誡命的、我必向他們發慈愛、直到千代。」出埃及記20:3-6

十誡中的首兩誡，表明耶和華是獨一的真神，以及我們不可敬拜偶像。我們對於這兩誡非常熟悉，可能熟悉到混為一談；仿佛沒有拜有形的偶像就等於我們只敬拜上帝。我們對於一切有形的偶像都很有戒心，當然不會「上當」。

我們真的沒有「拜偶像」！而且逢星期日都到教會參與崇拜、唱詩、聽道、事奉，平日只是正常的上班工作，工餘時間跟親友聚會，偶然發掘一下自己興趣。看似正常，但當我們仔細想想，有些事物總成為我們生活的中心，這些都可以成為我們的偶像。偶像可能是跟隨潮流不斷更換的電子產品、偶像可能是工作上我們追求的成功和滿足、偶像可能是一次又一次的旅行、偶像可能是每天記掛的美食、偶像可能是買不完的流行衣飾、偶像可能是安逸的生活、偶像可能是我們自己。這世代給予我們很多準則，職場常常告訴我們名、利、權的吸引，物質世界每天提醒我們如何過高質素生活，這些價值觀潛移默化地影響著我們。

有形偶像容易分辨，可是那些無形的偶像卻比有形的更令人防不勝防。無形偶像的可怕是在於它能漸漸在我們的心中佔一席位，直到它的位置高於上帝，充斥著我們的生活、我們的心靈。最後我們選擇工作而不崇拜，旅行而不十一奉獻。努力工作並不是錯，旅行享樂亦沒有問題。關鍵是，我們的心在哪裡？我們生命寶座是誰掌管？

「因為你的財寶在那裡，你的心也在那裡。」及「一個人不能事奉兩個主；不是惡這個，愛那個，就是重這個，輕那個。你們不能又事奉神，又事奉瑪門（瑪門：財利的意思）。」馬太福音6:21、24

上帝創造世界，託付我們管理和使用，我相信能忠心盡力工作，享受勞碌得來的，是上帝的祝福。只要我們察驗何為神的善良、純全、可喜悅的旨意，以神為首，敏感自己的行為，避免無形偶像的主導。除了耶和華以外，我們沒有別的神。

當值同工——早堂：李恆瑜 / 中堂：廖香城 / 午堂：林慧儀

早堂：讚美詩

7-6-2015

神坐著為王 心靈頌 II 第 57 首

神啊！我要一心稱謝祢，神啊！我要高舉祢聖名，
我要因祢歡喜快樂，至高的主啊，
祢榮耀使我心歌頌祢。
驅黑暗，留住美，藉著神重拾愛；
齊心禱告以真誠，藉主誇勝！
要頌揚神是愛，要頌揚神是美，
燃點真愛發光芒，宣告我主坐著為王。
就算翻起千般駭浪，主必會為我掌舵，
每日隨時乘風破浪，樂道主的凱歌！
要頌揚神是愛，要頌揚神是美，
燃點真愛發光芒，宣告我主坐著為王。

歡欣 讚之歌 2 第 9 頁

歡欣，心裡感謝神；歌唱，歸於聖父；讚頌，
祢賜下慈愛獨生的愛子。
歡欣，心裡感謝神；歌唱，歸於聖父；讚頌，
祢賜下慈愛獨生的愛子。
今天，心中剛強無懼怕，主的豐盛滿一生，
皆因主手曾為我顯深恩。
今天，心中剛強無懼怕，主的豐盛滿一生，
皆因主手曾為我顯深恩。讚美！

主耶穌，至聖和須受膏者 復興教會詩歌第 14 首

主耶穌，主耶穌，至聖的和受膏者主耶穌，
主耶穌，主耶穌，復活了和被高舉主耶穌。
你名字似蜜糖在我口，你聖靈似活水充滿我，
你話語是我腳前的燈，耶穌我愛你，我愛你！

中堂、午堂：讚美詩


7-6-2015

除祢以外 心靈頌 II 第 9 首

大地頌讚歡唱，讚美祢名字，
耶穌尊貴高超過一切。
萬族萬國高唱，讚美祢名字，
從永遠到永遠，祢超過諸天。
除祢以外，找不到尊貴像祢，
除祢以外，找不到更美名字，
除祢以外，並沒有，沒有別名，
可以配受權柄、讚美以及崇敬；
聖潔、國度、榮耀全屬祢。


誠心敬拜 心靈頌 II 第 8 首

全心歡欣，屈膝敬拜，頌讚祢永活神，
誠心歡欣，屈膝敬拜，讚美祢萬世君。
無所不知，真理運行，智慧遍佈穹蒼，
難料蹤跡，不可測透，卻捨身救贖我。
頌讚祢，永生神，傾出一生捨己為救恩。
頌讚祢，至高神，基督恩典一生永護蔭。
全心歡欣，屈膝敬拜，頌讚祢永活神，
誠心歡欣，屈膝敬拜，讚美祢萬世君。
全為犧牲，遮蓋罪尤，永遠看顧憐憫。
神恩滔滔，施恩拯救，我一生靠著祢。
頌讚祢，永生神，傾出一生捨己為救恩。
頌讚祢，至高神，基督恩典一生永護蔭。

向山舉目  心靈頌 第 15 首

我要向高山舉目，我的幫助從何而來？
我的幫助從造天地的耶和華而來。
祂必不叫你的腳搖動，保護你的必不打盹，
保護以色列的也不打盹，也不睡覺。
保護你的是耶和華，耶和華在你右邊蔭庇你。
白日太陽必不傷你，夜間月亮必不害你。
耶和華要保護你免受一切的災害，
祂要保護你的性命。
你出你入，耶和華要保護你，從今時直到永遠。

奉獻詩：

數算主恩  生命聖詩 第 445 首 （第 1 節）

當你遇見苦難如同大波浪，
當你憂愁喪膽幾乎要絕望，
若把主的恩典從頭數一數，
必能叫你驚訝主奇妙看顧。
主的恩典，樣樣都要數，
主的作為都要記清楚，
主的恩典，樣樣都要數，
必能叫你驚訝主奇妙看顧。